



# Progress Report

We are committed to doing what is right in Hinkley

Pacific Gas and Electric Company (PG&E) is committed to sharing timely and accurate information about our groundwater remediation and community programs in Hinkley. This is the fifteenth in a series of regular Progress Reports.

January 2014

## Updated Chromium 6 Background Study Moves Forward

Plans for an updated study of naturally occurring chromium 6 represents great progress towards establishing more accurate background values, according to a wide range of presenters at the January 8 meeting of the Lahontan Water Board.

The new background study has been assisted by respected United States Geological Survey (USGS) hydrologist, Dr. John Izbicki. The Independent Review Panel (IRP) Manager, as well as PG&E representatives and other members of the Hinkley community, all spoke in favor of proceeding with Izbicki's study, as they praised his decades of water science experience and rigorous methodological approach.

The background study is being conducted by the Technical Working Group (TWG), which includes representatives of PG&E, the USGS, the Lahontan Water Board, the Community Advisory Committee (CAC) and the IRP Manager. The TWG will collectively gather and analyze data regarding chromium 6 levels in areas surrounding the plume, and then determine the most accurate values for naturally occurring chromium 6.

Initial work began last year, as additional monitoring wells were installed through-out the Hinkley Valley. While the study is expected to conclude in 2018, throughout the process the TWG will utilize initial study data to help meet interim goals.

If you have questions regarding the background study please contact us by phone at [\(760\) 253-7896](tel:7602537896), by email at [hinkleyinfo@pge.com](mailto:hinkleyinfo@pge.com) or by visiting our Hinkley Community Resource Office located at 22999 Community Boulevard.



Last year, crews installed additional groundwater monitoring wells as part of the Updated Chromium 6 Background Study.



PG&E crews install new pipeline to provide freshwater to Hinkley School.

### Progress On Fresh Water Pipeline

Over the last few months, you may have noticed increased construction activity in street right-of-ways around the Hinkley School. PG&E has been busy installing a new pipeline that will serve to bring fresh water from the Mojave River to the school. The project, referred to as a Supplemental Environmental Project (SEP) was part of an agreement reached in 2012 between the Lahontan Water Board and PG&E to pay for a new permanent water system to serve the school.

Fresh water wells serving the pipeline will be completed in March of this year, with the system fully operational by the end of 2014. Once complete, the system will supply enough water to the school to meet its future water needs.

### Agency Representatives View Program Progress Up-close

On January 9, PG&E hosted U.S. Fish and Wildlife Service, California Department of Fish and Wildlife and Lahontan Water Board representatives to tour its agricultural treatment fields and in-situ remediation facilities. Participants viewed the significant progress made at the site up-close and viewed first-hand the mitigations and protections put in place to protect sensitive species like the desert tortoise and Mojave ground squirrel.

Site tours like this provide invaluable, on the ground opportunities to see program technologies and challenges, while encouraging problem solving and conversation between PG&E and regulatory agencies overseeing the program.

If you have questions regarding our remediation program, please contact us by phone at [\(760\) 253-7896](tel:7602537896), by email at [hinkleyinfo@pge.com](mailto:hinkleyinfo@pge.com) or by visiting our Hinkley Community Resource Office located at 22999 Community Boulevard.



Agricultural treatment utilizes drag and drip irrigation technologies.

### For More Information

If you would like more information, please contact us by phone at [\(760\) 253-7896](tel:7602537896), by email at [hinkleyinfo@pge.com](mailto:hinkleyinfo@pge.com) or visit our Hinkley Community Resource Office located at 22999 Community Boulevard. We are open Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. or by appointment.



# Informe de Progreso

## Estamos comprometidos a hacer lo que es correcto en Hinkley

Pacific Gas and Electric Company (PG&E) está comprometida a compartir información precisa y oportuna acerca de nuestros programas de remediación de aguas subterráneas y programas comunitarios en Hinkley. Este es el decimoquinto reporte de una serie de informes mensuales.

enero 2013

## El estudio de antecedentes actualizado de cromo 6 avanza

Según una amplia variedad de presentadores en la reunión del 8 de enero de la Agencia del Agua de Lahontan, los planes para el estudio actualizado de cromo 6, que se encuentra de forma natural, representa un gran avance para establecer una cantidad más precisa de los antecedentes.

El Dr. John Izbicki, hidrólogo de renombre del Servicio Geológico de Estados Unidos (USGS por sus siglas en inglés), ha asistido con el nuevo estudio de antecedentes. El gerente del Panel Independiente de Expertos (IRP) al igual que los representantes de PG&E y otros miembros de la comunidad de Hinkley, hablaron todos a favor de proceder con el estudio del Dr. Izbicki a la vez que elogiaron sus décadas de experiencia en la ciencia del agua y su enfoque metodológico riguroso.

El estudio de antecedentes se está llevando a cabo por el Grupo de Trabajo Técnico (TWG por sus siglas en inglés), que incluye representantes de PG&E, el USGS, la Agencia del Agua de Lahontan, el Comité Consejero Comunitario (CAC) y el gerente del IRP. El TWG recopilará y analizará colectivamente los datos sobre los niveles del cromo 6 en las áreas alrededor de la pluma y entonces determinará los valores más precisos en cuanto al cromo 6 de origen natural.

El trabajo inicial comenzó el año pasado, a medida que se instalaron los pozos de monitoreo adicionales por todo el valle de Hinkley. Aunque se espera que el estudio se termine en el 2018, el TWG utilizará los datos iniciales del estudio para ayudar a satisfacer los objetivos provisionales durante todo el proceso.

Si tiene preguntas acerca del estudio de antecedentes comuníquese por teléfono al (760) 253-7896; por correo electrónico a [hinkleyinfo@pge.com](mailto:hinkleyinfo@pge.com); o visite nuestra oficina de recursos comunitarios en Hinkley ubicada en el 22999 Community Boulevard.



El año pasado, las cuadrillas instalaron pozos adicionales de monitoreo de las aguas subterráneas como parte del estudio de antecedentes actualizado de cromo 6.



El personal de PG&E instalando la nueva tubería para suministrar agua dulce a la escuela de Hinkley.

### Avance con la tubería de agua dulce

En los últimos meses, es posible que hayan notado un aumento en la actividad de las obras en el derecho de paso de las calles alrededor de la escuela de Hinkley. PG&E ha estado ocupada instalando la nueva tubería que suministrará agua dulce del río Mojave a la escuela. El proyecto, denominado Proyecto Ambiental Suplementario (SEP por sus siglas en inglés), fue parte de un acuerdo logrado en el 2012 entre la Agencia del Agua de Lahontan y PG&E para pagar el nuevo sistema de agua permanente que servirá a la escuela.

En marzo de este año se terminarán de construir los pozos de agua dulce que suministren la tubería y el sistema estará en pleno funcionamiento para finales del 2014. Una vez acabado, el sistema suministrará suficiente agua a la escuela para satisfacer las necesidades de agua futuras.

### Los representantes de agencias reguladoras observan el progreso del programa de cerca

El 9 de enero, PG&E dio la bienvenida a los representantes del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de EE. UU., el Departamento de Pesca y Vida Silvestre de California y de la Agencia del Agua de Lahontan para visitar sus campos de tratamiento agrícolas y las instalaciones de remediación in situ. Los participantes vieron de cerca los importantes avances realizados en el lugar y observaron de primera mano las mitigaciones y las protecciones puestas en práctica para proteger las especies vulnerables tal como la tortuga del desierto y la ardilla de tierra del Mojave.

Las visitas como esta al sitio de remediación proporcionan oportunidades invaluables para ver las tecnologías y los desafíos del programa, al mismo tiempo fomentan resoluciones a problemas y conversaciones entre PG&E y las agencias reguladoras supervisando el programa.

Si tiene preguntas acerca del programa de remediación comuníquese por teléfono al (760) 253-7896; por correo electrónico a [hinkleyinfo@pge.com](mailto:hinkleyinfo@pge.com); o visite nuestra oficina de recursos comunitarios en Hinkley ubicada en el 22999 Community Boulevard.



El tratamiento agrícola utiliza tecnologías de irrigación de arrastre y goteo.

### Para Mayor Información

Si desea obtener más información, por favor póngase en contacto con nosotros por teléfono al (760) 253-7896, por correo electrónico a [hinkleyinfo@pge.com](mailto:hinkleyinfo@pge.com) o visite nuestra Oficina de Recursos Comunitarios de Hinkley situada en el 22999 Community Boulevard. Estamos abiertos de lunes a viernes de 9 a.m. a 5 p.m. o con cita.